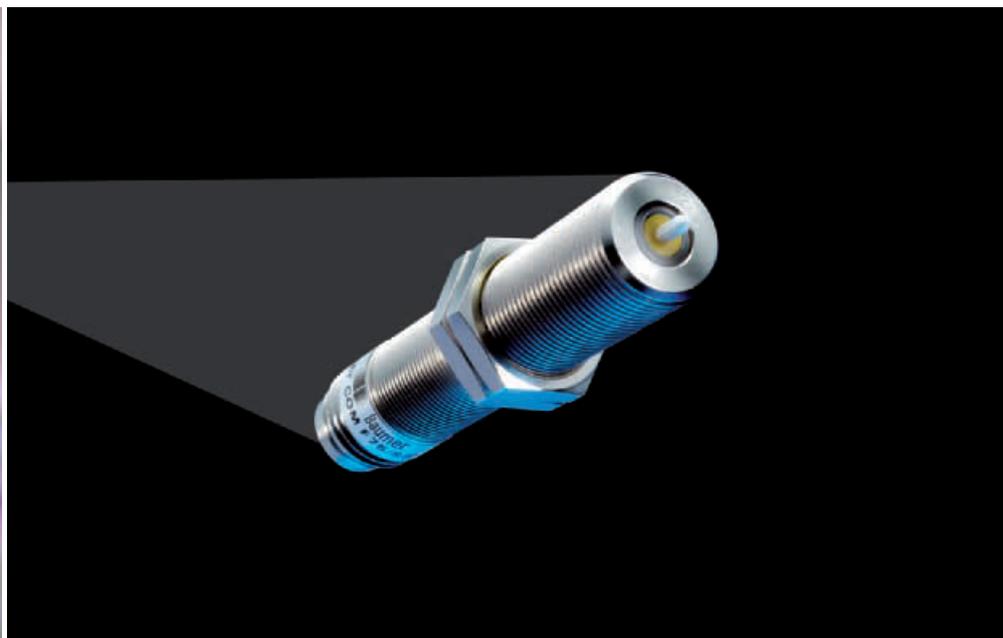




Rapide, fiable, ultra précis.
My-Com. Commutateurs de précision $\pm 1 \mu\text{m}$.



Sensor Solutions
Motion Control
Vision Technologies



Précision du seuil de commutation de $\pm 1 \mu\text{m}$ non encore égalée

Placer des points de référence, surveiller des tolérances, contrôler, ajuster de façon rapide, fiable et avec grande précision. Précision sans compromis, qui a fait ses preuves des millions de fois dans des applications industrielles.

Forces de pression négligeables. Interrupteur de précision compact adapté à vos applications.

Exécutions IP 67 pour utilisation dans des environnements difficiles. Précision de commutation 1 micromètre.

Pour des utilisations critiques où la précision classique ne suffit plus. Baumer vous assure la maîtrise de la précision.

Sommaire

Introduction

<i>Introduction</i>	<i>Page 2</i>
---------------------	---------------

Commutateurs de précision My-Com

<i>Aperçu succinct</i>	<i>Page 5</i>
<i>Type A</i>	<i>Page 6</i>
<i>Type B</i>	<i>Page 7</i>
<i>Type C</i>	<i>Page 8</i>
<i>Type D</i>	<i>Page 9</i>
<i>Type E</i>	<i>Page 10</i>
<i>Type F</i>	<i>Page 11</i>
<i>Type G</i>	<i>Page 12</i>
<i>Type H</i>	<i>Page 13</i>
<i>Type L</i>	<i>Page 14</i>
<i>Type M</i>	<i>Page 15 / 16</i>

Amplificateurs en boîtier

<i>Amplificateur à une voie pour commutateurs à 2 fils</i>	<i>Page 18</i>
<i>Amplificateur en boîtier avec socles enfichables</i>	<i>Page 19</i>

Instructions de montage

<i>Instructions de montage</i>	<i>Page 20</i>
--------------------------------	----------------

Accessoires

<i>Connecteurs</i>	<i>Page 22</i>
<i>Schéma de raccordement</i>	<i>Page 23</i>

Concept de sécurité

<i>Concept de sécurité / Informations CE / Label CE de conformités internationales</i>	<i>Page 24</i>
--	----------------

Le commutateur de précision My-Com – précision de commutation inégalée $\pm 1 \mu\text{m}$



Avec une précision de reproductibilité de 1 micromètre, le My-Com est, jusqu'à ce jour, le commutateur mécanique incontestablement le plus précis et le plus compact.

La palette standard des My-Com avec ses différentes exécutions mécaniques et électriques reflète largement les exigences du marché. Grâce à sa conception extrêmement compacte, le My-Com s'intègre facilement dans des endroits exigus.

Les applications typiques pour le commutateur de haute précision My-Com sont:

- Prise de référence sur des tables en coordonnées X/Y et sur des machines outils
- Contrôle de repérage et de fermeture précis des outils de moulage par injection
- Détection des déviations, des déformations et des mouvements les plus petits
- Intégration dans des palpeurs de mesure, des comparateurs à cadran et des têtes de détection
- Etalonnage d'appareils de mesure pour le contrôle de qualité
- Contrôle de la rugosité des surfaces
- Applications les plus diverses dans la construction des machines de précision

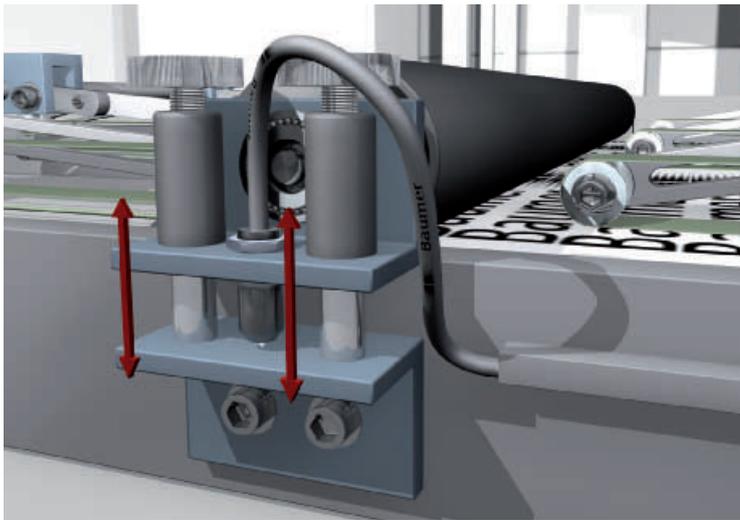
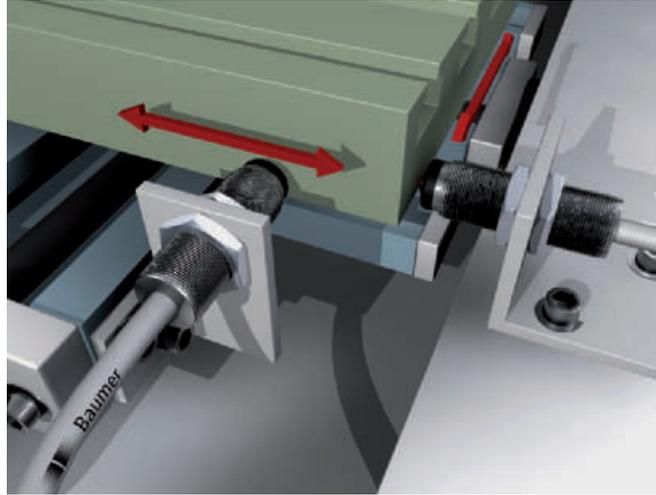
Lors de la construction du commutateur de précision My-Com, on a recherché à réduire le nombre des composants au stricte minimum. Seulement trois pièces mobiles ainsi que des matériaux d'une qualité exceptionnelle peuvent garantir un nombre important de commutations avec une précision constante au niveau de la reproductibilité. Des courses linéaires et courtes dans deux directions seulement et de faibles forces de pression augmentent encore l'énorme fiabilité et la durée de vie du commutateur de précision My-Com. Déjà plus d'un million d'applications ont permis au My-Com de mettre en évidence son étonnante fiabilité.

Exemples d'applications avec les commutateurs de précision My-Com



Usinage de précision

- Point de référence X/Y pour table de positionnement sur machines à usiner

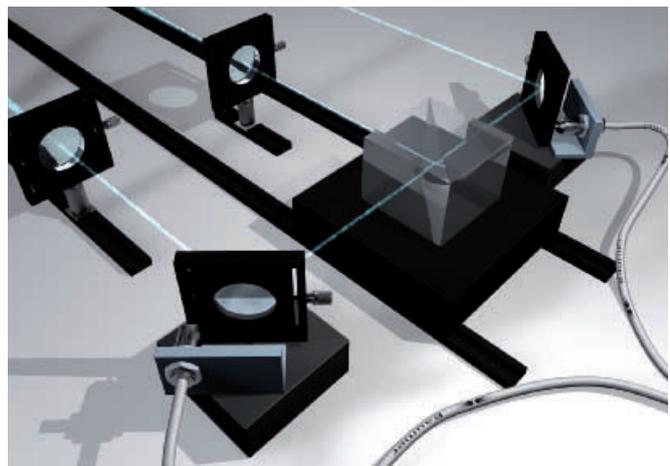


Contrôle de qualité

- Contrôle de concentricité dans les palpeurs de mesure
- Contrôle de l'épaisseur de pièces
- Surveillance de la concentricité

Dispositifs d'expérimentation de laboratoire

- Orientation de miroirs
- Commutateur de position zéro
- Opérations de référencement



Données techniques



Données techniques

Reproductibilité (T = const)	± 0,001 mm
Durée de vie mécanique	10'000'000 commutations
Fréquence de commutation	0 - 10 Hz
Dynamique de palpation maximale	< 30 mm/s
Plage de température	-20 ... +75 °C
Matière du câble standard	PVC
Classe de protection (Standard)	IP 50

Indication de l'état de sortie

Sur demande, les My-Com avec sortie transistorisée sont livrables avec indication de l'état de sortie LED.

Sortie transistorisée

Les types L, G et M sont aussi livrables avec une sortie transistorisée. La fonction est alors à fermeture. Ils permettent le passage d'un courant plus élevé. La diode intégrée protège le transistor contre des surtensions brèves. Diode de protection intégrée.

Force de pression

Lors de la commande et pour la plupart des My-Com, la force de pression peut être définie en fonction de l'application.

Classe de protection IP 67

En ambiance difficile, comme par exemple dans des environnements poussiéreux, au contact d'huile de coupe ou de poussières de ponçage, nous recommandons le My-Com D, M ou H. Répondant également à la classe de protection IP 67, on dispose du My-Com L avec sortie transistorisée.

Couple de serrage maximum (sans lubrification)

Si le couple de serrage spécifié n'est pas suffisant pour votre application, nous vous recommandons d'utiliser des écrous à auto-blocage afin d'assurer le My-Com. Les couples de serrage ne doivent pas excéder les valeurs spécifiées.

My-Com D	20 Nm
My-Com E	5,5 Nm
Tous les autres	3,5 Nm

Exemples de commande

MY-COM F 50 / 80
MY-COM L 75 N 80 /L

Modèle _____

Force de pression en cN _____

Sortie transistorisée N = NPN ou P = PNP _____

Longueur du câble en cm _____

LED _____

Commutateurs de précision My-Com

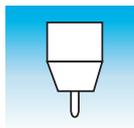
Aperçu succinct

Famille produits	MY-COM A	MY-COM B	MY-COM C	MY-COM D	MY-COM E	MY-COM F
						
Matériau du boîtier	Laiton nickelé	Laiton nickelé	Laiton nickelé	Laiton bruni	Laiton nickelé	Laiton nickelé
Longueur du boîtier	20 mm 30 mm	20 mm 30 mm	20 mm 30 mm	56 mm 66 mm	36 mm	28 mm 38 mm
Câble	■	■	■	■	■	■
Connecteur M8	■		■	■		■
Connecteur S30		■				
NPN à fermeture (NO)						
PNP à fermeture (NO)						
A ouverture (NC) mécanique	■	■	■	■	■	■
Classe de protection	IP 50	IP 50	IP 50	IP 67	IP 50	IP 50
Page	6	7	8	9	10	11

Famille produits	MY-COM G	MY-COM H	MY-COM L	MY-COM M	MY-COM M
					
Matériau du boîtier	Laiton nickelé	Laiton nickelé	Laiton nickelé	Laiton nickelé	Laiton nickelé
Longueur du boîtier	28 mm 38 mm	21 mm 40 mm	30 mm 40 mm	27 mm 37 mm	27 mm 37 mm
Câble	■	■	■	■	■
Connecteur M8	■	■	■	■	■
Connecteur S30					
NPN à fermeture (NO)	■		■		■
PNP à fermeture (NO)	■		■		■
A ouverture (NC) mécanique		■		■	
Classe de protection	IP 50	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
Page	12	13	14	15	16

Commutateurs de précision My-Com

MY-COMA



- Extrémité du boîtier conique
- Contact d'ouverture à deux fils (NC)



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 1,5 mm

Données électriques

Tension continue max.	15 VDC
Courant de commutation DC max.	2 mA
Tension alternative max.	24 VAC
Courant de commutation AC max.	50 mA
Circuit de sortie	A ouverture (NC) mécanique

Données mécaniques

Pointe de contact	Oxyde de zirconium ZrO ₂
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 50

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

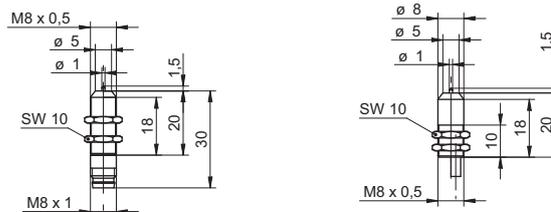


Schéma de raccordement



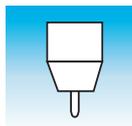
MY-COM A

Commutateurs de précision My-Com

Référence de commande	Force de pression	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM A30/80	30 cN	20 mm	Câble
MY-COM A30/S35	30 cN	30 mm	Connecteur M8
MY-COM A50/80	50 cN	20 mm	Câble
MY-COM A50/S35	50 cN	30 mm	Connecteur M8
MY-COM A75/80	75 cN	20 mm	Câble
MY-COM A75/S35	75 cN	30 mm	Connecteur M8
MY-COM A100/80	100 cN	20 mm	Câble
MY-COM A100/S35	100 cN	30 mm	Connecteur M8

Commutateurs de précision My-Com

MY-COM B



- Face frontale plate
- Contact d'ouverture à deux fils (NC)



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 1,5 mm

Données électriques

Tension continue max.	15 VDC
Courant de commutation DC max.	2 mA
Tension alternative max.	24 VAC
Courant de commutation AC max.	50 mA
Circuit de sortie	A ouverture (NC) mécanique

Données mécaniques

Pointe de contact	Oxyde de zirconium ZrO ₂
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 50

Accessoires

Connecteur	ES 30
------------	-------

Remarques

Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

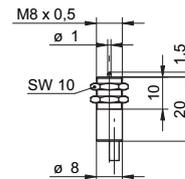
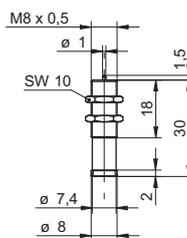
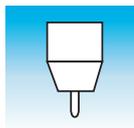


Schéma de raccordement



Référence de commande	Force de pression	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM B30/80	30 cN	20 mm	Câble
MY-COM BS30	30 cN	30 mm	Connecteur S30
MY-COM B50/80	50 cN	20 mm	Câble
MY-COM BS50	50 cN	30 mm	Connecteur S30
MY-COM B75/80	75 cN	20 mm	Câble
MY-COM BS75	75 cN	30 mm	Connecteur S30
MY-COM B100/80	100 cN	20 mm	Câble
MY-COM BS100	100 cN	30 mm	Connecteur S30



- Boîtier plat en laiton
- Fixation à deux trous
- Contact d'ouverture à deux fils (NC)



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 1,5 mm

Données électriques

Tension continue max.	15 VDC
Courant de commutation DC max.	2 mA
Tension alternative max.	24 VAC
Courant de commutation AC max.	50 mA
Circuit de sortie	A ouverture (NC) mécanique

Données mécaniques

Pointe de contact	Oxyde de zirconium ZrO ₂
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 50

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

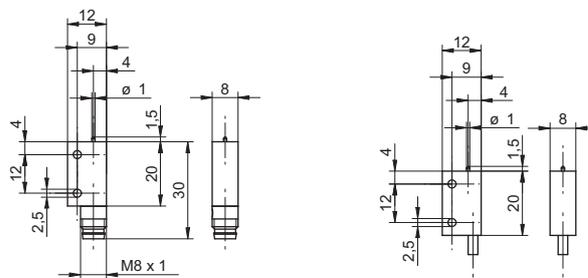


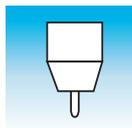
Schéma de raccordement



Référence de commande	Force de pression	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM C30/80	30 cN	20 mm	Câble
MY-COM C30/S35	30 cN	30 mm	Connecteur M8
MY-COM C50/80	50 cN	20 mm	Câble
MY-COM C50/S35	50 cN	30 mm	Connecteur M8
MY-COM C75/80	75 cN	20 mm	Câble
MY-COM C75/S35	75 cN	30 mm	Connecteur M8
MY-COM C100/80	100 cN	20 mm	Câble
MY-COM C100/S35	100 cN	30 mm	Connecteur M8

Commutateurs de précision My-Com

MY-COM D



- Laiton bruni
- Contact d'ouverture à deux fils (NC)
- Classe de protection IP 67



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Force de pression	250 cN
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	env. 1 mm / env. 1 mm

Données électriques

Tension continue max.	15 VDC
Courant de commutation DC max.	2 mA
Tension alternative max.	24 VAC
Courant de commutation AC max.	50 mA
Circuit de sortie	A ouverture (NC) mécanique

Données mécaniques

Pointe de contact	Acier trempé
Matériau du boîtier	Laiton bruni
Dimensions	16 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 67

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

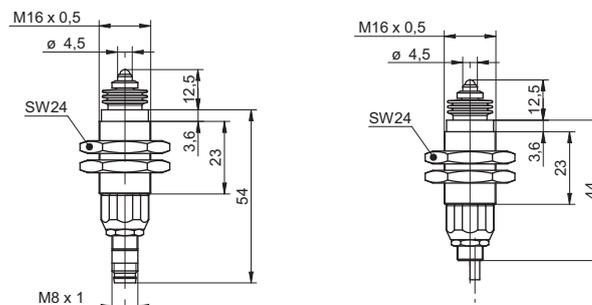
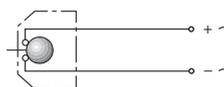
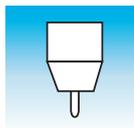


Schéma de raccordement



Référence de commande	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM D250/80	56 mm	Câble
MY-COM D250/S35	66 mm	Connecteur M8



- Pointe de contact sphérique en acier dur
- Filetage M6 x 0,5
- Contact d'ouverture à deux fils (NC)

**Données générales**

Reproductibilité	± 0,001 mm
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 0,8 ... 1,5 mm

Données électriques

Tension continue max.	15 VDC
Courant de commutation DC max.	2 mA
Tension alternative max.	24 VAC
Courant de commutation AC max.	50 mA
Circuit de sortie	A ouverture (NC) mécanique

Données mécaniques

Pointe de contact	Métal dur
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	6 mm
Longueur du boîtier	36 mm
Version de raccordement	Câble

Conditions ambiantes

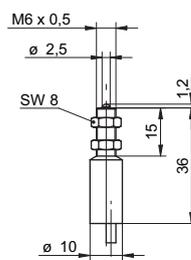
Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 50

Remarques

Autres exécutions sur demande

Référence de commande **Force de pression**

MY-COM E75/80	75 cN
MY-COM E100/80	100 cN

Dessin d'encombrement**Schéma de raccordement**

Commutateurs de précision My-Com

MY-COM F



- Boîtier long
- Filetage long
- Contact d'ouverture à deux fils (NC)



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 1,5 mm

Données électriques

Tension continue max.	15 VDC
Courant de commutation DC max.	2 mA
Tension alternative max.	24 VAC
Courant de commutation AC max.	50 mA
Circuit de sortie	A ouverture (NC) mécanique

Données mécaniques

Pointe de contact	Oxyde de zirconium ZrO ₂
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 50

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

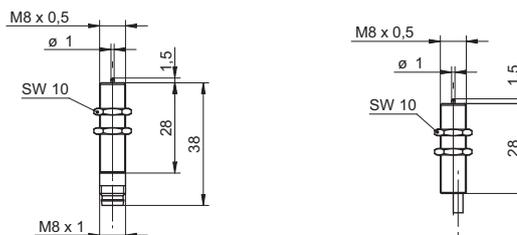


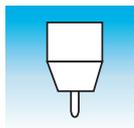
Schéma de raccordement



Référence de commande	Force de pression	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM F30/80	30 cN	28 mm	Câble
MY-COM F30/S35	30 cN	38 mm	Connecteur M8
MY-COM F50/80	50 cN	28 mm	Câble
MY-COM F50/S35	50 cN	38 mm	Connecteur M8
MY-COM F75/80	75 cN	28 mm	Câble
MY-COM F75/S35	75 cN	38 mm	Connecteur M8
MY-COM F100/80	100 cN	28 mm	Câble
MY-COM F100/S35	100 cN	38 mm	Connecteur M8

Commutateurs de précision My-Com

MY-COM G



- Sortie transistorisée NPN / PNP
- Filetage long
- Contact de fermeture à trois fils (NO)



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Force de pression	75 cN
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 1,5 mm

Données électriques

Plage de tension +Vs	5 ... 36 VDC
Courant de charge max. pour 24 VDC	50 mA
Résistance de charge min.	480 Ohm

Données mécaniques

Pointe de contact	Oxyde de zirconium ZrO ₂
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 50

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

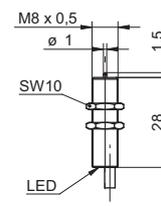
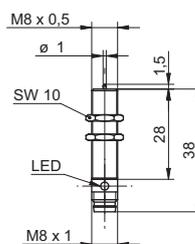
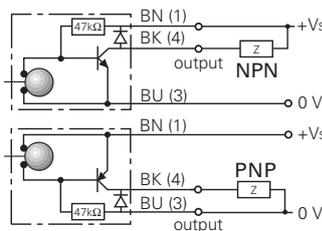


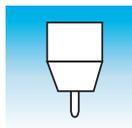
Schéma de raccordement



Référence de commande	Circuit de sortie	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM G75N/S35L	NPN à fermeture (NO)	38 mm	Connecteur M8
MY-COM G75N80/L	NPN à fermeture (NO)	28 mm	Câble
MY-COM G75P/S35L	PNP à fermeture (NO)	38 mm	Connecteur M8
MY-COM G75P80/L	PNP à fermeture (NO)	28 mm	Câble

Commutateurs de précision My-Com

MY-COM H



- Pointe de contact sphérique en rubis
- Contact d'ouverture à deux fils (NC)
- Classe de protection IP 67



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Force de pression	75 cN
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 0,6 mm

Données électriques

Tension continue max.	15 VDC
Courant de commutation DC max.	2 mA
Tension alternative max.	24 VAC
Courant de commutation AC max.	50 mA
Circuit de sortie	A ouverture (NC) mécanique

Données mécaniques

Pointe de contact	Rubis
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 67

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Soufflet en Viton 60° Shore A
Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

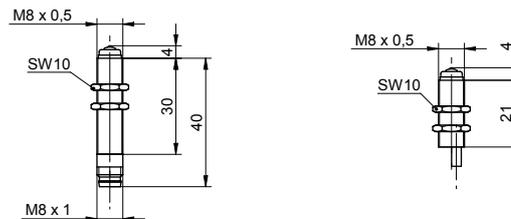


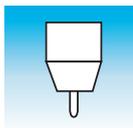
Schéma de raccordement



Référence de commande	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM H75/80	21 mm	Câble
MY-COM H75/S35	40 mm	Connecteur M8

Commutateurs de précision My-Com

MY-COM L



- Sortie transistorisée NPN / PNP
- Contact de fermeture à trois fils (NO)
- Classe de protection IP 67



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Force de pression	75 cN
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 0,6 mm

Données électriques

Plage de tension +Vs	5 ... 36 VDC
Courant de charge max. pour 24 VDC	50 mA
Résistance de charge min.	480 Ohm

Données mécaniques

Pointe de contact	Rubis
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 67

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Soufflet en Viton 60° Shore A
Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

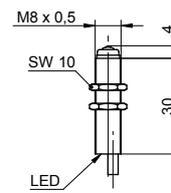
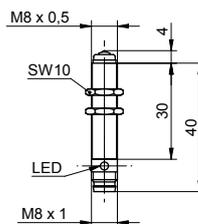
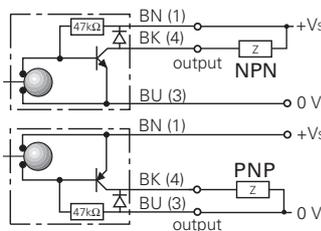


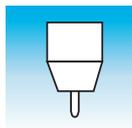
Schéma de raccordement



Référence de commande	Circuit de sortie	Longueur du boîtier	Versión de raccordement
MY-COM L75N/S35L	NPN à fermeture (NO)	40 mm	Connecteur M8
MY-COM L75N80/L	NPN à fermeture (NO)	30 mm	Câble
MY-COM L75P/S35L	PNP à fermeture (NO)	40 mm	Connecteur M8
MY-COM L75P80/L	PNP à fermeture (NO)	30 mm	Câble

Commutateurs de précision My-Com

MY-COM M



- Soufflet en Silicone
- Classe de protection IP 67
- Contact d'ouverture à deux fils (NC)



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Force de pression	75 cN
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 1,5 mm

Données électriques

Tension continue max.	15 VDC
Courant de commutation DC max.	2 mA
Tension alternative max.	24 VAC
Courant de commutation AC max.	50 mA
Circuit de sortie	A ouverture (NC) mécanique

Données mécaniques

Pointe de contact	Oxyde de zirconium ZrO ₂
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 67

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Soufflet en Silicone
Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

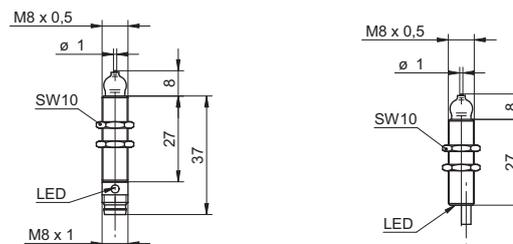
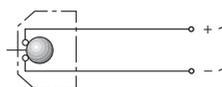


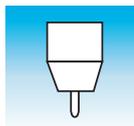
Schéma de raccordement



Référence de commande	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM M75/80	27 mm	Câble
MY-COM M75/S35	37 mm	Connecteur M8

Commutateurs de précision My-Com

MY-COM M



- Soufflet en Silicone
- Classe de protection IP 67
- Contact de fermeture à trois fils (NO)



Données générales

Reproductibilité	± 0,001 mm
Force de pression	75 cN
Course mécanique avant contact / Course mécanique après contact	- / env. 1,5 mm

Données électriques

Plage de tension +Vs	5 ... 36 VDC
Courant de charge max. pour 24 VDC	50 mA
Résistance de charge min.	480 Ohm

Données mécaniques

Pointe de contact	Oxyde de zirconium ZrO ₂
Matériau du boîtier	Laiton nickelé
Dimensions	8 mm

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-20 ... +75 °C
Classe de protection	IP 67

Accessoires

Connecteurs	ESG 32S, ESW 31S
-------------	------------------

Remarques

Soufflet en Silicone
Autres exécutions sur demande

Dessins d'encadrement

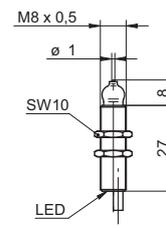
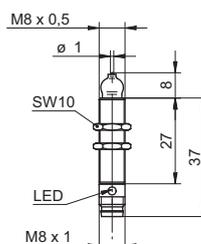
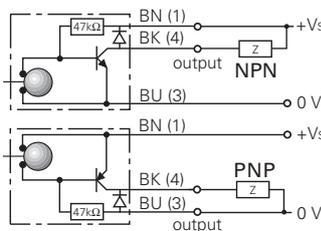
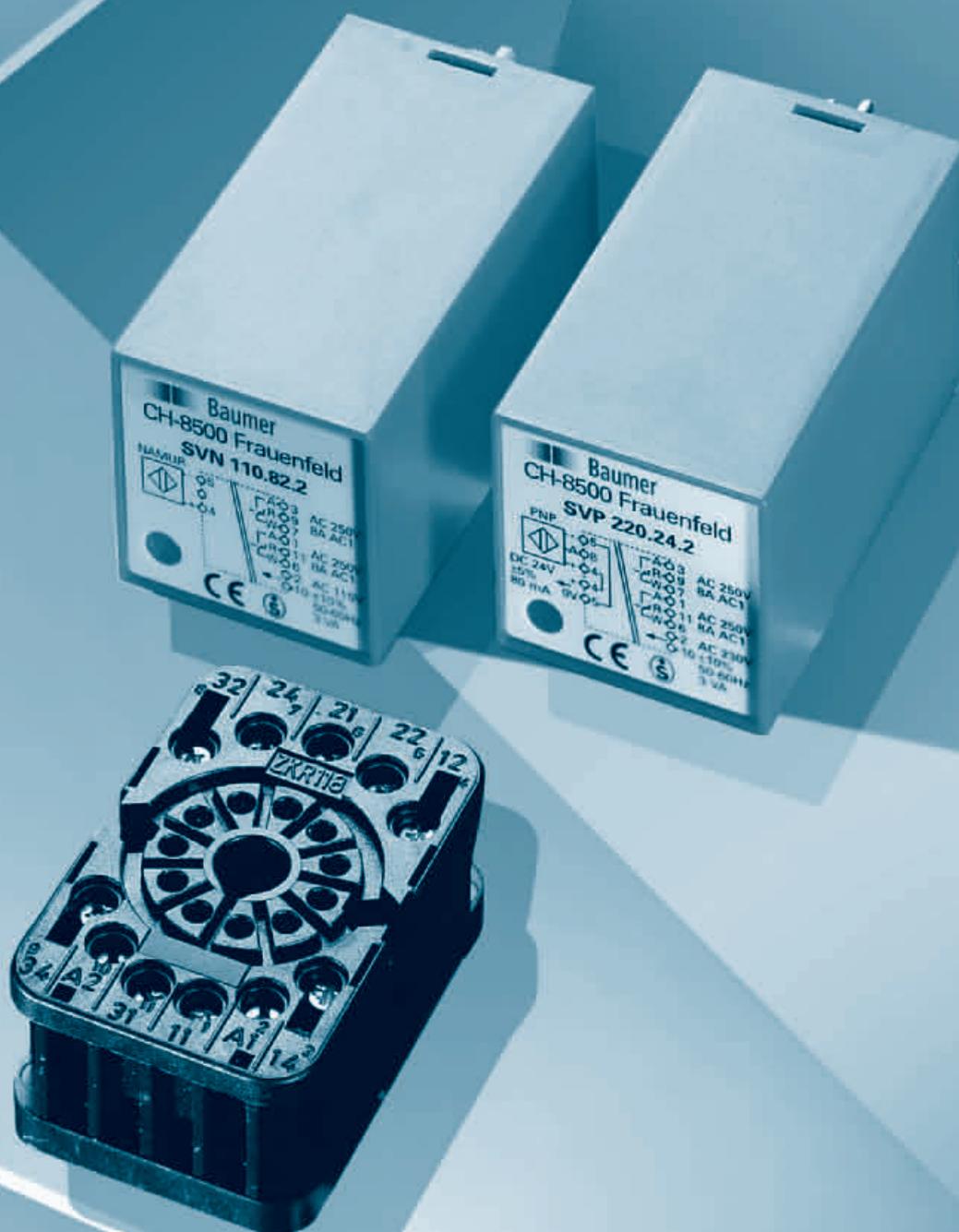


Schéma de raccordement



Référence de commande	Circuit de sortie	Longueur du boîtier	Version de raccordement
MY-COM M75N/S35	NPN à fermeture (NO)	37 mm	Connecteur M8
MY-COM M75N80	NPN à fermeture (NO)	27 mm	Câble
MY-COM M75P/S35	PNP à fermeture (NO)	37 mm	Connecteur M8
MY-COM M75P80	PNP à fermeture (NO)	27 mm	Câble

Amplificateurs



Amplificateur à une voie pour commutateurs My-Com à 2 fils

SAEB



- Pour commutateurs à 2 fils selon EN 50227
- Détection de rupture de ligne
- Détection de court-circuit



Données générales

Puissance absorbée	max. 2 VA
Entrée NAMUR	selon EN 50227
Tension à vide	8,2 VDC ±5%
Résistance interne	1 kΩ
Seuil de commutation	1,8 mA
Hystérésis	±0,2 mA
Détection d'interruption de ligne	<0,2 mA
Détection de court-circuit	>6 mA
Puissance de commutation	250 VAC 8A, AC1, 2 kVA
Temps d'activation	typ. 10 ms
Temps de désactivation	typ. 4 ms
Temps de rebondissement contact travail repos	typ. 1ms / typ. 2,5 ms
Fréquence de commutation	max. 20 Hz
Tension d'isolation nominale	250 VAC

Direction d'action	réglable
Etat de service	LED vert
Etat de commutation	LED rouge

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-25 ... +60 °C
Classe de protection	IP 67

Remarques

Lors du branchement d'un My-Com sur cet amplificateur, le cavalier enfichable „Surveillance de ligne“ („Leitungsüberwachung“) doit être sur la position „ARRET“ („AUS“).

DIN / EN 50022

Les amplificateurs en boîtiers modulaires sont prévus pour être montés sur rails normalisés selon DIN EN 50022. Les cavaliers enfichables pour le réglage des modes de fonctionnement se trouvent derrière la plaque frontale facilement amovible.

Référence de commande	Tension nominale d'alimentation
SAEB 28R72	230 VAC
SAEB 18R72	115 VAC ±10%

Dessin d'encombrement

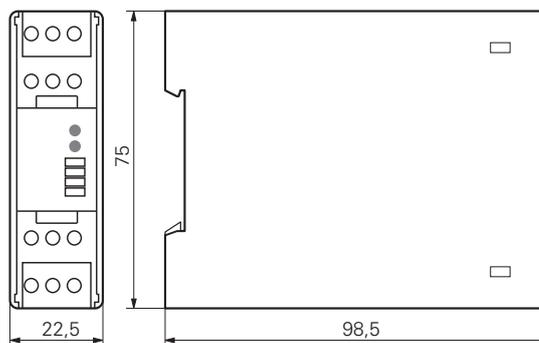
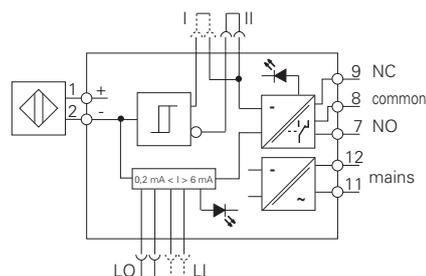
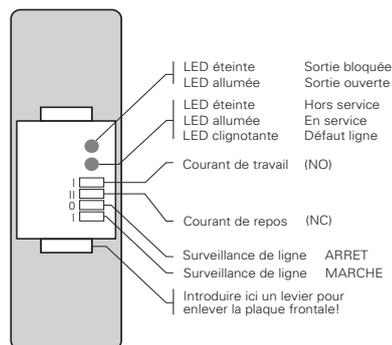


Schéma de raccordement



Pour appareils à entrée à fils



SAEB Amplificateur à une voie pour commutateurs My-Com à 2 fils

Amplificateur en boîtier avec socles enfichables

SVN



- Pour détecteurs NAMUR DIN 19234
- Amplificateur pour raccordement réseau
- Contacts relais en argent dur à haute capacité de charge



Données générales

Puissance absorbée	env. 4 VA
Tension de test	2,5 kV
Entrée NAMUR	selon EN 50227
Tension d'alimentation du détecteur	8,2 VDC ±10%
Courant d'alimentation du détecteur	-
Résistance interne	1 kΩ
Point de commutation	≤ 1,8 mA
Élément de commutation	Contact inverseur (relais)
Pouvoir de commutation	250 VAC 4A, AC-1
Etat de commutation	LED jaune

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-25 ... +50 °C
Température de stockage	-40 ... +85 °C
Classe de protection	IP 20

Accessoire

Socle d'embrochement	ZKR 118
----------------------	---------

Référence de commande

Tension nominale d'alimentation

SVN 220.82.2	230 VAC ±10%
SVN 110.82.2	115 VAC ±10%

Dessin d'encadrement

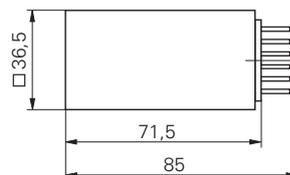
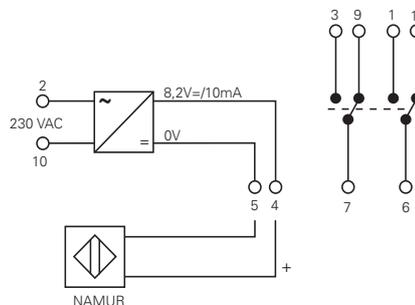
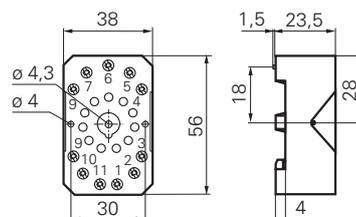


Schéma de raccordement

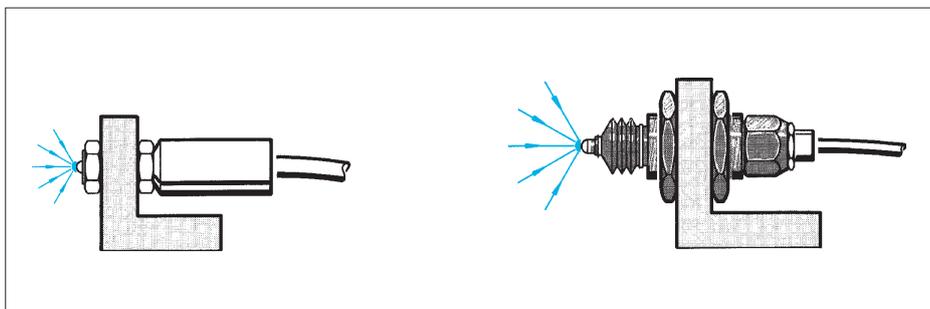


Socle d'embrochement ZKR 118 avec affectation du raccordement



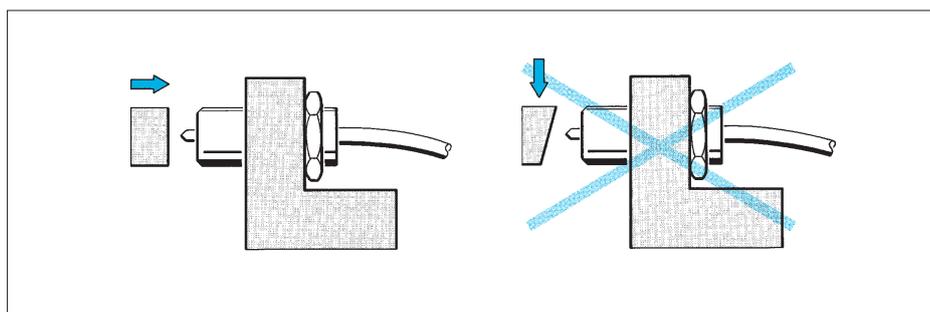
Instructions de montage

Commutateurs de précision My-Com E et D



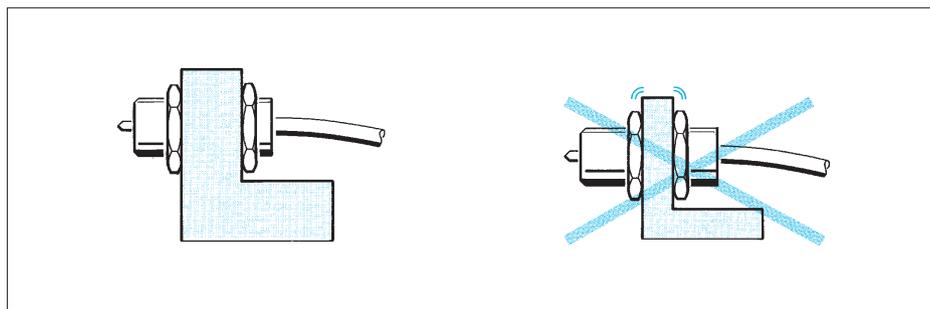
Le My-Com E avec pointe de contact en métal dur et le My-Com D avec bille de contact en acier trempé peuvent être approchés latéralement.

Commutateurs de précision avec pointe de contact en ZrO2



Les types My-Com A, B, BS, C, F, G et M ne peuvent être approchés qu'axialement. L'approche latérale peut briser la pointe de contact ou causer des inexactitudes du point de commutation.

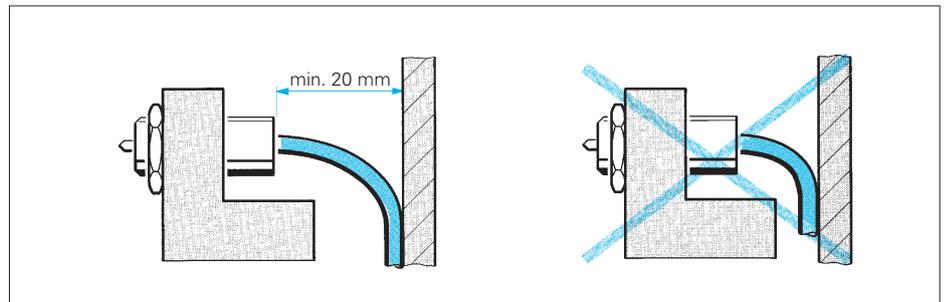
Fixation stable



Le commutateur de précision My-Com doit être fixé de façon stable pour éviter les vibrations au niveau de son support et assurer ainsi un fonctionnement fiable. En présence de fortes vibrations et d'importantes accélérations, des commutations intempestives peuvent se produire.

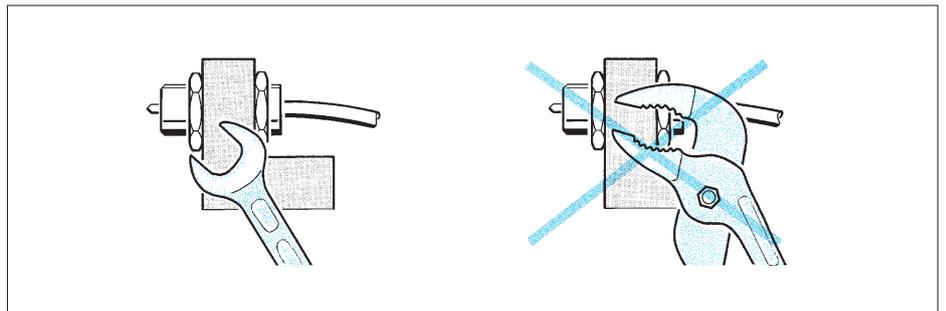
Instructions de montage

Rupture de câble



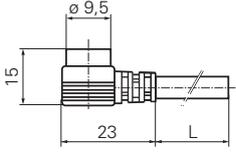
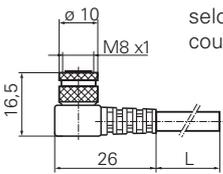
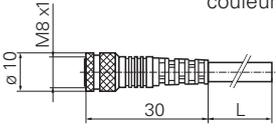
Afin d'éviter une rupture du câble, il est nécessaire de ne pas plier celui-ci trop près du My-Com.

Montage minutieux



La fixation du My-Com exige un montage minutieux. Un couple de 2,5 Nm maximum est conseillé.

Connecteurs

Connecteur ES 30	Connecteur ESW 31S	Connecteur ESG 32S
	 <p>Raccordement selon code couleurs</p>	 <p>Raccordement selon code couleurs</p>
<p>No. de commande Câble ES 30.2 2-pôles 2 m PVC</p> <p>- s'adapte au My-Com BS - avec connecteur à clipser</p>	<p>No. de commande Câble ESW 31SH0200 3-pôles 2 m PUR / sha. ESW 31SH0500 3-pôles 5 m PUR / sha. ESW 31SH1000 3-pôles 10 m PUR / sha.</p> <p>- sans halogène (sha.) - avec connecteur à clipser visser</p>	<p>No. de commande Câble ESG 32SH0200 3-pôles 2 m PUR / sha. ESG 32SH0500 3-pôles 5 m PUR / sha. ESG 32SH1000 3-pôles 10 m PUR / sha.</p> <p>- sans halogène (sha.) - avec connecteur à clipser visser</p>

Connecteurs

Commutateurs de précision My-Com

Schémas de raccordement / Repérage raccordement

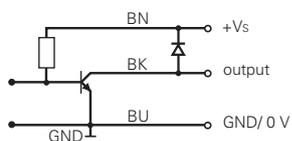
Schémas de raccordement My-Com à 3 fils

Si la tension d'alimentation et la tension au travers de la charge sont différents, nous recommandons l'utilisation de la version sans LED (sortie Open Collector).

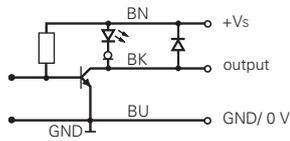
Repérage raccordement S35

(Vue de My-Com)

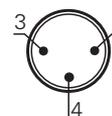
NPN sans LED



NPN avec LED

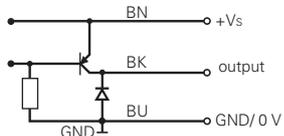


Exécution à 3 fils, avec sortie transistorisée

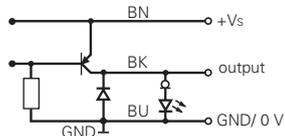


Pin-No.	Couleur	Signaux
1	BN (Brun)	+Vs
3	BU (Bleu)	0V
4	BK (Noir)	Output

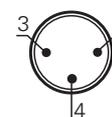
PNP sans LED



PNP avec LED



Exécution à 2 fils, avec sortie transistorisée



Pin-No.	Couleur	Signaux
1	BN (Brun)	+Vs
3	BU (Bleu)	0V
4	BK (Noir)	n.c.

Concept de sécurité/Informations CE/Label CE de conformités internationales



Concept de sécurité

Le concept de sécurité détermine les mesures techniques, instructives et juridiques qui garantissent à l'utilisateur (fabricant, exploitant et utilisateur de l'installation) une grande sécurité dans la manipulation de nos composants. Ce concept de sécurité sert également de base à l'identification CE de nos produits et peut être commandé dans les langues allemande, française et anglaise.

Généralités

Les dimensions de nombreux produits de Baumer sont si petites qu'il nous est impossible d'y apposer un numéro de référence. C'est la raison pour laquelle ceux-ci sont uniquement visibles sur l'emballage, la fiche signalétique ainsi que sur l'instruction de montage.



Label-CE

Le label CE n'est pas un indicateur du degré de qualité. Il a un rapport direct avec la sécurité et non la qualité et est de plus obligatoire. Le fabricant certifie par l'intermédiaire du label CE que le produit est conforme aux exigences de l'union européenne (UE). C'est pour cette raison que ce label formel est principalement destiné aux organes contrôlant l'application des directives de conformité. Les directives de l'UE suivantes sont appliquées pour la fabrication des divers produits de Baumer:

- Directives – machines (98/37/EWG)
- Directives – tension faible (73/23/EWG)
- Directives – CEM (89/336/EWG)
- Directives – installations de transmission et de télécommunication (99/5/EWG)

Les certificats de conformités sont à la disposition des personnes concernées.



Label - C-UL-US

Le label UL (Underwriters Laboratory Inc.) a été introduit en 1998. Ce label, selon UL, définit que les normes de conformités Canadiennes et celles des USA sont respectées. Le label UL apposé sur un produit garantit que celui-ci répond aux exigences de conformités définies et contrôlées par un organisme au niveau national et correspond aux dispositions exigées concernant les risques prévisibles du feu, des décharges électriques ou effets apparentés ainsi que le respect des exigences définies par UL lors de sa fabrication. La plupart des produits de Baumer respectent la norme UL. Les produits correspondants sont répertoriés à l'adresse suivante: <http://www.ul.com/database>.



Head Office

Switzerland
 Baumer Electric AG
 P.O. Box
 Hummelstrasse 17
 CH-8501 Frauenfeld
 Phone +41 (0)52 728 11 22
sales.ch@baumerelectric.com

Subsidiary Companies

Canada
 Baumer Inc.
 4046 Mainway Dr.
 CA-Burlington, ON L7M 4B9
 Phone +1 (1)905 335-8444
sales.ca@baumergroup.com

China
 Baumer (China) Co., Ltd.
 Building 30, 2nd Floor, Section A
 Minyi Road 201, Songjiang district
 CN-201612 Shanghai
 Phone +86 (0)21 6768 7095
sales.cn@baumergroup.com

France
 Baumer SAS
 ZAE de Findrol
 FR-74250 Fillinges
 Phone +33 (0)4 50 39 24 66
sales.fr@baumergroup.com

Germany
 Baumer GmbH
 Pfingstweide 28
 DE-61169 Friedberg
 Phone +49 (0)6031 60 07 0
sales.de@baumergroup.com

India
 Baumer India Private Limited
 201, C3, Saudamini Complex,
 Bhusari Colony, Paud Road,
 Kothrud, Pune 411038
 Phone +91 20 2528 6833/34
sales.in@baumergroup.com

Italy
 Baumer Italia S.r.l.
 Via Resistenza 1
 IT-20090 Assago, MI
 Phone +39 02 45 70 60 65
sales.it@baumergroup.com

Singapore
 Baumer (Singapore) Pte. Ltd.
 Blk 21, Kallang Avenue
 #03-173 Kallang Basin Ind. Est.
 SG-339412 Singapore
 Phone +65 6396 4131
sales.sg@baumergroup.com

Sweden
 Baumer (Scandinavia) AB
 Datorgatan 5
 SE-56133 Huskvarna
 Phone +46 (0)36 13 94 30
info@baumer.se

United Kingdom
 Baumer Ltd.
 33/36 Shrivenham Hundred
 GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ
 Phone +44 (0)870 161 3000
sales.uk@baumergroup.com

USA
 Baumer Ltd.
 122 Spring Street, Unit C-6
 US-Southington, CT 06489
 Phone +1 (1)860 621-2121
sales.us@baumergroup.com

www.baumerelectric.com

Africa + Middle East

South Africa
 Temperature Controls (Pty.) Ltd.
 P.O. Box 77321
 ZA-2032 Fontainebleau
 Phone +27 (0)11 791 6000

Israel
 Ariel & Berger Ltd.
 93 Herbert Samuel Street
 IL-38200 Hadera
 Phone +972 (0)4 632 2781

America

Brasil
 Scan Electronic do Brasil Ltda.
 R. Joao Frutuoso Miranda F., 460 CEP
 BR-13184-060 - Hortolândia/SP
 Phone +55 (19) 3909-4325

Asia

India
 Trinity Interface Systems Pvt. Ltd.
 Arenja Plaza, 52 sector 15
 IN-400 614 Navi Mumbai
 Phone +91 22 2756 2782

Japan
 Repic Corporation
 28-3 Kita Otsuka, 1-Chome
 JP-Toshima-Ku Tokyo 170-0004
 Phone +81 (0)3 3918 5326

Korea
 PaCOSYS CO., LTD
 Byucksan digital valley, Gasan
 481-10. Gumcheon
 KR-Seoul Z. 153-803
 Phone +82 (0)2 838 4038

Taiwan
 USE Electronics Co. Ltd.
 3FL, NO. Sec1, Chung Hsiao E. Rd
 TW-100 Taipei
 Phone +886 2 2393 4825

Australia

Australia
 Sensorplex Pty Ltd
 Unit B3/2A Hallmarc Business Park
 Cnr Westall & Centre Roads
 AU-Clayton, Vic 3168
 Phone +61(3) 9562 6699

Europe

Austria
 Reliste Ges.m.b.H.
 Enzersdorferstrasse 8-10
 AT-2345 Brunn am Gebirge
 Phone +43 (0)2236 31 525 0

Belgium
 Laumans BVBA
 Weertersteenweg 138/2
 BE-3640 Kinrooi
 Phone +32 (0)89 70 20 96

Czech Rep. + Rep. of Slovakia
 AJP-tech spol. s r.o.
 Hudcova 78c
 CZ-612 00 Brno
 Phone +420 544 525 210

Denmark + Norway
 Brodersen Automation A/S
 Betonvej 11
 DK-4000 Roskilde
 Phone +45 46 75 76 66

Finland
 Metric Industrial Oy
 PL 14
 Piispantilankuja 4
 FI-02241 Espoo
 Phone +358 (0)9 476 1600

Hungary
 V-REGULA BT
 40/a Amerikai ut
 HU-1145 Budapest
 Phone +36 1 4310 130

Netherlands
 Laumans Techniek B.V.
 Fahrenheitstraat 12
 NL-6003 DC Weert
 Phone +31 (0)495 521067

Portugal
 Infocontrol
 Praceta Cesário Verde, No 10 s/cv
 PT-2745-740 Massamá Queluz
 Phone +351 21430 9290

Russian Federation
 Promsytex Ltd.
 Office 501
 15 Parkovaya Street
 RU-105203 Moscow
 Phone +7 095 463-89-81

Spain
 Fegemu Automatismos S.L.
 C/Zuatzu no 2, Locales 12-13
 ES-20018 San Sebastián
 Phone +34 943 31 67 99

Turkey
 Ilke Otomasyon
 Okcumusa Cad. Ypek Cyk
 TR-Karaköy/Istanbul
 Phone +90(0) 212 292 61 52



Baumer Suisse

Baumer Electric AG
P.O. Box, Hummelstrasse 17
CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1122
Fax +41 (0)52 728 1144
sales.ch@baumerelectric.com

Baumer France

Baumer SAS
363 route des Martinets
ZAE de Findrol
FR-74250 Fillinges
Phone +33 (0)4 50 39 24 66
Fax +33 (0)4 50 39 23 02
sales.fr@baumergroup.com